

**Секция «Вопросы современной лингвистики»,
научный руководитель – Егурнова А.А., канд. пед. наук**

**ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ
ТОПОНИМА «АЛАБАМА»**

Анкудинова М.А., Малышева Н.В.

*Комсомольский-на-Амуре государственный
технический университет, Комсомольск-на-Амуре,
e-mail: natasha@knastu.ru*

Алабама (Alabama) – изначально название племени, позже так стали называть реку, протекающую близ территории проживания племени, затем в 1819 году стал именоваться 22-й штат США. Само слово относится к языку чокто (Choctaw), но его произношение и написание напрямую зависели от языка и человеческого фактора. Вот всевозможные его вариации, в разное время отмеченные на картах и в прессе:

1) *Alibato* – в таком виде это слово впервые появилось в европейских источниках после экспедиции Эрнардо де Сото в 1540 г.;

2) *Alibatu* – версия Найта Элваса;

3) *Limatu* – Родриго Раньела;

4) французские источники начала 18 века – *Alibamon* и река соответственно – *Rivière des Alibamons*. Общее разнообразие написания слова также дополняют: *Alibatu, Alabato, Albama, Alebamon, Alibama, Alibamou, Alabatu* и *Allibamou*. Этот пример красочно иллюстрирует проблему точного фонетического определения слова (к примеру, неожиданное появление носового звука во французской версии *Rivière des Alibamons*).

Что же касается первоначального значения этого слова, то ученые лингвисты раскладывают его на «alba», означающее «растение» или «сорняки» и «ато» – «резать», «срезать», «собирать». И общее значение как «очистка от зарослей» и «собиратели трав», что может относиться либо к очистке земли в сельскохозяйственных целях, либо к сбору лекарственных растений. Этот пример помимо яркого подтверждения переноса названия групп людей на территорию их проживания, с лингвистической стороны представляет частный случай топонимической метонимии, который показывает лингвистическую проблему «нового света», произошедшее искажение изначального буквенного строя, повлекшее без сомнения фонетические изменения, есть исход языкового конфликта представителей разных языковых семей, довольно типичный для общей топонимии Америки.

**РЕПЕТИТОРСТВО И МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ: ЧЕМ МЫ МОЖЕМ
ПОМОЧЬ ДРУГ ДРУГУ?**

Белецкая И.Е.

*Комсомольский-на-Амуре государственный
технический университет, Комсомольск-на-Амуре,
e-mail: candy_cat@mail.ru*

Современные социальные реалии превратили репетиторство в широко распространенную и востребованную, но до сих пор вызывающую неоднозначное отношение профессию. С одной стороны, репетиторство успешно восполняет пробелы школьного и вузовского обучения. С другой стороны, зачастую заходит речь о недостаточной эффективности частных уроков по обучению иностранному языку. Связано это во многом с тем, что занятия с репетитором, в отличие от занятий в школе или вузе, не стеснены

никакими рамками и не определены никакими правилами. Отсутствие таких факторов как ограниченность времени урока и количества уроков для изучения одной темы, жестких рамок, характерных для школьной или университетской программы, вынужденной привязанности к УМК, и т.п., предоставляет репетитору полную свободу действия, с которой может справиться не каждый молодой специалист. На наш взгляд, определить ключевые моменты для эффективного построения частных занятий помогут обращение к основным принципам отечественной методики обучения иностранному языку, а также ценный опыт зарубежных ученых.

Относительно недавно репетиторство с точки зрения законодательства классифицировалось как противоправная деятельность – частное предпринимательство. Сегодня, в условиях экономического кризиса и демографической «ямы», характеризующихся сокращением рабочих мест, в том числе и в государственном секторе оказания образовательных услуг, феномен репетиторства становится весьма актуальным. Легализация этого бизнеса не представляет трудности, при этом спрос на подобные услуги значителен. Нами был проведен опрос репетиторов г. Комсомольска-на-Амуре и Хабаровска, который показал, что 80 % из 50 опрошенных не имеют и не предполагают иметь какую бы то ни было методическую поддержку своей работы со стороны официальных систем среднего и высшего образования, равно как и от научного и методического сообществ. Вместе с тем, респонденты были единодушны в том, что в вузе при изучении методики преподавания иностранного языка внимание главным образом сконцентрировано на ее применении в условиях школы, что далеко не всегда срабатывает применительно к частной практике. В этой связи изучение спектра используемых практик и исследование научно обоснованных методик, помогающих репетиторам иностранным языков, можно считать своевременным и актуальным.

Исследования показывают, что усвоение иностранного языка во многом определяется взаимно пересекающимися влияниями когнитивных механизмов и условий, в которых происходит учебный процесс [12; 13]. Очевидно, что в этой связи важная задача репетитора – создать оптимальную среду, максимально благоприятствующую усвоению материала. Важной особенностью работы репетитора является специфическое отношение учащихся к предмету и к целям изучения языка. Согласно нашему опросу, репетиторы условно разделяют своих учеников (зачастую называемых «клиентами») на две основные группы: «заинтересованные» и «принужденные». В категорию заинтересованных в абсолютном большинстве случаев относят взрослых клиентов, которые обращаются к услугам репетитора, преследуя конкретную и достаточно четко осознанную цель (выучить несколько фраз перед путешествием, сдать экзамены, к примеру, TOEFL или кандидатский минимум, иммигрировать, и т.д.). Принудительное обращение к репетитору характерно для детей и подростков, которые направляются на обучение родителями, и которые в этой связи не всегда до конца осознают значимость изучения иностранного языка для них персонально.

Таким образом, при адаптации материала и выборе методов работы, репетитор должен, помимо